

**Consejo de Seguridad**

Distr. general
20 de julio de 2000
Español
Original: árabe

Carta de fecha 19 de julio de 2000 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Kuwait ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, y en relación con la carta de fecha 8 de junio de 2000 que le dirigió el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas (S/2000/567), en la que se afirma que el 24 de mayo de 2000 un grupo de pescadores iraquíes a bordo del buque Zaman (No. 1442/Basora) fue atacado y tiroteado por dos unidades navales kuwaitíes en aguas territoriales iraquíes.

Tengo el honor de informarle de que las alegaciones que formula el Gobierno del Iraq en su carta no son sino una reiteración de las invenciones y reclamaciones sin base real que el Iraq ha tratado continuamente de imponer. Las autoridades competentes de Kuwait niegan categóricamente estas afirmaciones iraquíes y desean hacer observar que el personal de la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM) no tiene registrado ningún incidente en la fecha mencionada. Mediante estas falsas reclamaciones, el Gobierno del Iraq está tratando de provocar la inestabilidad en la zona, circunstancia ante la que el Consejo de Seguridad debe estar alerta.

Le agradecería que hiciera distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohammad **Abul Hasan**
Representante Permanente